

Резюме обсуждений в ходе пилотного форума открытого состава для проведения добровольных страновых обзоров осуществления на пятом совещании Вспомогательного органа по осуществлению*

Резюме, подготовленное Председателем

1. На пятом совещании Вспомогательного органа по осуществлению прошел пилотный форум открытого состава для проведения добровольных страновых обзоров осуществления в соответствии с порядком работы, изложенным в документах, подготовленных для его четвертого совещания¹, и процедурами, обозначенными в документе CBD/SBI/5/3.
2. В рамках форума открытого состава были проведены вступительная сессия и три сессии по вопросам существа, на которых рассматривались следующие вопросы:
 - (a) общегосударственные подходы с участием всего общества, и интеграция положений протоколов к Конвенции о биологическом разнообразии и других многосторонних природоохранных соглашений в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия;
 - (b) разработка национальных задач и их мониторинг;
 - (c) средства осуществления, включая национальное планирование финансирования биоразнообразия и планирование в области развития потенциала.
3. Форум открытого состава носил интерактивный характер. Основное внимание в ходе форума уделялось опыту Сторон и наблюдателей в осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии и, в частности, усилиям Сторон и наблюдателей по осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на национальном уровне.
4. В настоящей записке представлено резюме вопросов, поднимавшихся в ходе форума открытого состава, подготовленное Председателем Вспомогательного органа по осуществлению в консультации с председателями каждой сессии. Данный текст не обсуждался Сторонами, и вопросы, затронутые в резюме, не следует трактовать как подтверждение того, что по какому-либо конкретному вопросу было достигнуто соглашение.

Открытие форума

5. Вступительная сессия заложила основу для последующих сессий и осветила опыт имеющий отношение к вопросам, обсуждавшимся на последующих сессиях. Участники затронули следующие вопросы, некоторые из которых более подробно обсуждались на других сессиях:
 - (a) примеры позитивного опыта, демонстрирующие, каким образом политическая воля позволила повысить эффективность общегосударственных подходов с участием всего общества и будет играть решающую роль в осуществлении;
 - (b) существование различных мировоззрений, которые оказывают осязаемое влияние на разработку и осуществление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

* Issued without formal editing.

¹ CBD/SBI/4/4 и CBD/SBI/4/4/Add.1

(с) примеры проблем, связанных с конструктивным взаимодействием с определенными заинтересованными сторонами, поскольку у них могут быть различные цели, знания и потребности;

(d) региональное сотрудничество в качестве важного фактора, учитывая трансграничный характер биоразнообразия;

(е) различия в институциональных механизмах остаются препятствием на региональном уровне, поскольку страны ратифицировали разные соглашения и протоколы. В этой связи некоторые участники отметили необходимость синергетического сотрудничества между природоохранными соглашениями на международном уровне;

(f) конкурирующие политические приоритеты, такие как безопасность и опустынивание/деградация земель, продолжают представлять проблему для осуществления. Однако некоторые участники также отметили, что синергетический подход в борьбе с изменением климата, опустыниванием/деградацией земель и утратой биоразнообразия имеет решающее значение;

(g) финансирование, в том числе его выделение и распределение, остается актуальной проблемой. Некоторые участники отметили, что между странами существуют различия в доступе и наличии финансовых ресурсов, что отражается на их возможностях в осуществлении Конвенции и сотрудничестве друг с другом.

Сессия 1: общегосударственные подходы с участием всего общества и интеграция положений протоколов к Конвенции о биологическом разнообразии и других многосторонних природоохранных соглашений в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия

6. Участники обсудили ключевые факторы, способствующие успешной координации, коммуникации, эффективности институциональных механизмов и конструктивному участию, а также инновационные подходы в области взаимодействия. Ряд участников подняли следующие вопросы:

(a) общегосударственные подходы с участием всего общества и интеграция положений других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений являются важными факторами эффективного пересмотра, обновления и осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

(b) вовлечение правительства и различных секторов в процесс пересмотра и обновления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия имеет важное значение. В этой связи особенно актуально участие министерств, ответственных за производственные сектора, такие как рыболовство, горнодобывающая промышленность и сельское хозяйство, а также министерств финансов и экономики;

(с) протоколы носят сложный технический характер и требуют специальных навыков. Отмечалось, что осуществление, интеграция и учет положений протоколов в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия требуют специальных знаний и опыта, и решению этой задачи способствуют диалоги, семинары и создание потенциала;

(d) ключевыми элементами, которые следует учитывать при применении общегосударственных подходов с участием всего общества, являются выделение времени для повышения осведомленности, обмена знаниями, коммуникации/средств информации, стимулы и обеспечение необходимой координации;

(е) аналитический обзор заинтересованных сторон может способствовать эффективному применению общегосударственных подходов с участием всего общества,

включая признание того, что некоторые из них могут играть двойную роль – пользователей и «хранителей» биоразнообразия;

(f) важность использования и учета передового опыта, связанного с коренными народами и местными общинами, женщинами и молодежью, например, при проведении консультаций и разработке проектов;

(g) необходимо укреплять конструктивный диалог с коренными народами и местными общинами на всех уровнях, для чего требуются ресурсы и эффективные механизмы координации;

(h) научно-образовательные и научно-исследовательские организации также играют важную роль в пересмотре и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, а также в мониторинге в поддержку эффективного осуществления;

(i) внутренние институциональные механизмы и условия на национальном уровне являются важными факторами, определяющими национальный потенциал, и их необходимо учитывать в процессе осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, а также при применении общегосударственных подходов с участием всего общества и интеграции положений других многосторонних природоохранных соглашений;

(j) важное значение политической воли и верховенства закона;

(k) координация усилий между соседними странами может внести вклад в разработку национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

(l) национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия должны использовать стимулы, побуждающие партнеров и заинтересованные стороны к принятию мер;

(m) всестороннее участие и представленность различных поколений заинтересованных сторон на всех этапах требуют согласованных и непрерывных усилий. Для этого необходимы ресурсы, создание платформ и механизмов, а также другие возможности для конструктивного участия;

(n) конструктивный диалог является ключевым элементом, который необходимо поощрять, в том числе с помощью инновационных и эффективных консультативных процессов, таких как гражданские собрания, и использования интерактивных платформ для обмена мнениями (от местного до национального уровня и наоборот);

(o) в число примеров передового опыта в области осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия с учетом общегосударственных подходов с участием всего общества входят:

(i) дополнительные усилия, в частности, в плане обеспечения участия и взаимодействия женщин, молодежи, коренных народов и местных общин;

(ii) взаимодействие с другими министерствами может обеспечиваться с помощью структур управления, координационных механизмов и процессов, таких как Бернский процесс, которые способствуют сотрудничеству и взаимодополняемости усилий между координационными центрами различных секторов, конвенций и многосторонних природоохранных соглашений;

(p) важным фактором является взаимодействие с молодежью, которая со своей стороны может также в различной форме и с помощью различных методов активно привлекать национальные правительства в процессы разработки и осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Такие

процессы могут приносить различные результаты и позволяют приобрести конкретный опыт эффективного участия, в частности, на субнациональном уровне;

(q) правительства должны информировать местные общины, зависящие от экосистемных услуг, таких как рыболовство, о ходе осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.

Сессия 2: Разработка национальных задач и их мониторинг

7. Участники поделились размышлениями о ключевых факторах, способствующих успешному отражению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в национальных процессах и мерах политики. Кроме того, они обсудили элементы, имеющие критически важное значение для разработки национальных задач и их мониторинга. Участники заявили о своей заинтересованности в получении дополнительной информации об инструментах, разработанных другими участниками. Участники отметили следующие моменты, однако следует учитывать, что не все вопросы были затронуты всеми участниками:

(a) вовлечение правообладателей и заинтересованных сторон в разработку национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач имеет большое значение для комплексной разработки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач и способствует как обеспечению выгод для участвующих групп, так и эффективному осуществлению, однако вовлечение всех правообладателей и заинтересованных сторон в разработку национальных задач и учет мнений и стремлений каждого могут оказаться непростой задачей, кроме того, обеспечение значимого участия требует ресурсов и предоставления доступных платформ и возможностей для конструктивного диалога и активного вовлечения;

(b) развитие потенциала, коммуникация, повышение осведомленности и обмен знаниями являются важнейшими условиями для разработки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, а также для разработки и выполнения национальных задач. Диалог представляет собой важнейший элемент такой работы, и его необходимо поощрять;

(c) гибкие подходы вносят полезный вклад в разработку и выполнение национальных задач в децентрализованных системах, однако для обеспечения совместных усилий по реализации общих национальных задач требуется координация;

(d) децентрализация сбора данных, например, с привлечением различных государственных учреждений и процессов либо с участием гражданского общества, других государственных учреждений и партнеров, может способствовать эффективному мониторингу осуществления;

(e) осуществление другими министерствами планирования и разработки некоторых национальных задач способствует более широкому распределению обязанностей и повышению общей подотчетности всех государственных органов. В этом отношении было отмечено, что в некоторых случаях такому взаимодействию с другими министерствами могут способствовать межведомственные структуры, а также назначение координационных центров или контактных пунктов;

(f) сотрудничество с национальными координационными центрами по осуществлению протоколов и других многосторонних природоохранных соглашений способствовало синергетическому взаимодействию в разработке задач и их мониторинге;

(g) на национальном уровне некоторые задачи могут иметь более высокий национальный приоритет;

(h) обзор имеющихся законов и учреждений может послужить основой для разработки амбициозных, но реалистичных задач в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия;

(i) правовая и политическая определенность и последовательность играет важнейшую роль в разработке и выполнении национальных задач, обеспечивая внесение вклада в осуществление всеми субъектами деятельности. В качестве важного элемента, способствующего активизации осуществления, был упомянут общий для всех и имеющий обязательную юридическую силу механизм по сохранению биоразнообразия;

(j) принятие решений опирается на национальные системы мониторинга, однако в этих системах имеются пробелы, и для разработки таких систем могут потребоваться значительные ресурсы.

Сессия 3: Средства осуществления, включая национальное планирование финансирования биоразнообразия и планирование в области развития потенциала

8. Участники поделились размышлениями о средствах осуществления, включая национальное планирование финансирования биоразнообразия и планирование в области развития потенциала. Участники использовали эту сессию для обмена опытом и передовыми методами, а также для определения текущих потребностей, пробелов и трудностей, связанных с созданием потенциала и финансированием разработки и осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Участники отметили следующие моменты, однако следует учитывать, что не все вопросы были затронуты всеми участниками:

(a) процесс разработки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия послужил хорошим поводом для выявления потребностей в финансировании и привлечения дополнительного финансирования из разных источников, включая частный сектор и благотворительность;

(b) анализ имеющегося финансирования, расчет расходов, связанных с национальными стратегиями, планами по сохранению биоразнообразия и соответствующими мероприятиями, определение имеющихся пробелов и выявление устойчивых моделей финансирования для их преодоления, в том числе с использованием инновационных решений в области финансирования, обеспечивают прочный фундамент для осуществления;

(c) обеспечение строгого соблюдения обязательств и отслеживание расходов всех министерств на сохранение биоразнообразия с учетом их сферы ответственности могут способствовать устойчивой приверженности и повышению эффективности осуществления;

(d) участники акцентировали внимание на инновационных решениях в области финансирования, включая оплату экосистемных услуг, зеленые облигации, учет расходов на охрану природы и борьбу с изменением климата в счет погашения долга, платежи со стороны туристов, вклад частного сектора, налоги, углеродные кредиты, микрокредиты и налоговые трансферты (например, субнациональным органам власти для поощрения местных усилий по охране природы);

(e) государственное финансирование остается основным источником финансирования сохранения биоразнообразия, при этом участники подчеркнули необходимость в диверсификации источников. Внутреннее финансирование может стать более эффективным, например, за счет создания или укрепления национальных механизмов финансирования и принятия краткосрочных или долгосрочных национальных планов в области финансирования;

(f) интеграция финансирования в области климата и биоразнообразия имеет сопутствующие выгоды, однако некоторые участники отметили, что необходимо принимать меры во избежание двойного учета;

(g) выявление национальных приоритетов, которые должны послужить ориентиром при ассигновании национальных бюджетных средств на сохранение биоразнообразия, в том числе с привлечением различных министерств и ведомств, может способствовать выделению ресурсов;

(h) необходимо уделять основное внимание национальным источникам финансирования, как государственным, так и частным, однако другие участники подчеркнули, что следует наращивать внешние источники финансирования;

(i) существует настоятельная необходимость в активном привлечении министерств финансов и планирования к работе по признанию критически важного вклада биоразнообразия и экосистемных услуг в национальную экономику, а также в экономическом обосновании значимости биоразнообразия для частного сектора;

(j) были приведены примеры опыта в области проведения оценки потребностей в создании потенциала для национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, включая отображение навыков, необходимых для выполнения конкретных задач, предусмотренных в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, таких как восстановление;

(k) имеются потребности, связанные с потенциалом для мониторинга выполнения национальных задач, разработки национальных планов по созданию потенциала, а также для преодоления пробелов в отношении данных и знаний;

(l) были предприняты шаги для удовлетворения выявленных потребностей и пробелов в потенциале, включая разработку стратегий развития людских ресурсов, целевые учебные курсы для формирования конкретных навыков, трудоустройство молодых специалистов в организации, связанные с сохранением биоразнообразия, и развитие институционального потенциала в области исследований в поддержку осуществления программ, связанных с биоразнообразием;

(m) существует потребность в укреплении потенциала заинтересованных сторон, включая молодежь, женщин и местные органы власти на разных уровнях, с тем чтобы они могли вносить вклад в разработку и осуществление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.
